

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 96 (1998)

Heft: 2: g

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

budget équilibré avec un montant identique de Fr. 28 700.– aux dépenses et aux recettes. M. W. Stockmann rappelle le mode de financement de la révision du Guide 83. Une subvention de 90% est allouée et il subsiste un montant de Fr. 35 000.– à supporter. Un montant de Fr. 10 000.– est au budget 1997 et un même montant au budget 1998. Le surplus est pris en charge par un sponsoring (Fr. 10 000.– de la firme Kost Partner à Sursee) et la vente de brochures pour Fr. 5000.–.

M. Ph. Brahier demande s'il y a un risque de dépassement du crédit-cadre pour ce mandat. M. W. Stockmann répond que le contrat prévoit que l'enveloppe de Fr. 350 000.– ne pourra pas être dépassée.

L'assemblée approuve le budget 1998 sans réserve.

6. Elections au comité (deux membres)

M. W. Stockmann informe l'assemblée de la démission de deux membres du comité, soit MM. M. Forrer et P. Simonin. Pour les remplacer, deux membres ont été contactés, soit MM. Alberto Lucchini et André Eisenring.

M. A. Lucchini, né en 1961, a fait ses études à l'EPFZ, dans la section génie rural. Il a obtenu son diplôme en 1984 et son brevet d'ingénieur-géomètre en 1986. Dans sa pratique professionnelle, il a touché aux domaines suivants: mensuration officielle, remaniement parcellaire, améliorations foncières, génie municipal, eau potable, eaux usées, aménagement du territoire, construction de routes. Il travaille actuellement dans un bureau de génie civil.

M. A. Eisenring, né en 1949, a fait ses études à l'EPFL, section génie civil. Il a ensuite suivi un cours de 3e cycle en hydrologie opérationnelle et appliquée à l'Institut de génie rural de l'EPFL. Il a d'abord travaillé dans un bureau spécialisé dans les études de barrages dès 1974. En 1977, il part en Algérie dans le secteur de la construction mécanique. Dès 1980, retour en Suisse, à Zurich, avec poursuite de l'activité de direction de projets industriels. Dès 1987, réorientation du bureau dans le domaine des SIT. En 1994, engagement au Service cantonal des améliorations foncières du Canton de Vaud où il travaille encore actuellement (syndicats de montagne, travaux collectifs liés aux syndicats obligatoires d'autoroute).

Les deux candidats sont élus par applaudissements.

7. Assemblée générale 1998

M. W. Stockmann informe que l'assemblée générale 1998 aura lieu à fin septembre 1998, sur un jour. La date, le lieu et le thème seront communiqués aux membres en temps utile.

8. Informations générales

8.1 Révision du Guide 1983

M. H.-U. Pfenninger informe sur l'état d'avancement des travaux. Le mandat a été confié à l'Association d'ingénieurs Lüscher et Aeschlimann SA à Anet et Infraconsult SA à Berne. Le mandat est accompagné d'un groupe de travail de neuf personnes, dont un bureau de quatre membres, MM. H.-U. Pfenninger (président), J. Amsler, A. Stalder et M. R. Jaquier. Le but est d'élaborer une brochure très pratique pour l'ingénieur du génie rural qui permette de concrétiser la conception générale sur les améliorations foncières.

Dans ce sens, les projets sont considérés multifonctionnels, c'est-à-dire permettant d'atteindre différents buts. Cinq exemples ont été retenus: Passelb (FR), Grand Marais (BE), Greifensee (ZH), Damphreux (JU) et Ftan (GR). Le travail sera rendu non pas à fin 97, mais au printemps 98. Il appartiendra au comité SIA-GRG d'arrêter une stratégie d'information (national, régional).

8.2 Forum relatif aux améliorations foncières modernes

M. U. Meier, président du Forum, informe que trois nouvelles institutions ont rejoint les rangs du Forum: l'Association suisse des architectes paysagers, l'Institut de génie rural de l'EPFZ et l'Institut de génie rural de l'EPFL. Au total, le Forum compte aujourd'hui 20 groupements et institutions. La journée d'étude et d'échange 1997 aura lieu le 17 septembre prochain dans le Canton de Lucerne (pour plus de détail, voir MPG 9/97, pages 619–621).

8.3 Avenir des associations professionnelles

M. Richard Zurwerra rapporte. Il rappelle les conditions-cadre qui ont mené à la réflexion sur ce thème et à la formation d'un groupe de travail composé de deux membres SSMAF (Mme Esther Bischof et M. Rudolf Küntzel) et de deux membres SIA-GRG (M. Jean-Luc Sautier et M. Richard Zurwerra, président). Il montre ensuite le nombre impressionnant d'institutions et d'associations actives dans nos domaines professionnels. Le groupe a analysé les buts des associations professionnelles et a constaté de grandes similitudes. Lors d'une enquête auprès des membres, des idées de regroupement ont été émises, surtout de la part des collègues privés. Le groupe de travail a enfin tenté d'imaginer le profil d'une nouvelle association professionnelle faîtière. Le rapport du groupe sera remis aux deux comités dans les délais, soit à fin septembre 97.

8.4 Situation au sein de la SIA

M. Ch. Hugentobler rapporte. Il informe que la situation financière de la SIA est en train de se stabiliser grâce à des réductions de personnel au secrétariat général et à d'autres mesures ciblées. La politique de la SIA est marquée par la dérégulation. Le modèle-prestation 95 entrera probablement en vigueur en 1998. Le comité central n'est pas informé officiellement de l'état des travaux du groupe sur l'avenir de la SIA. Le rapport final devrait tomber ces prochaines semaines. A son avis, il serait regrettable que le SIA-GRG quitte la SIA. Enfin, il remercie le comité pour l'engagement et les excellents contacts.

9. Divers et discussions

M. W. Stockmann informe que le prochain voyage d'étude aura lieu en 1999. Le comité attend des suggestions de la part des membres.

M. W. Stockmann remet une attention à MM. M. Forrer et P. Simonin en guise de remerciements pour leur engagement au comité. Le président lève la séance à 17 h 45 en remerciant les membres présents pour leur participation et leur soutien.

Pierre Simonin

**Wie?
Was?
Wo?**

Das Bezugsquellen-
Verzeichnis gibt Ihnen
auf alle diese Fragen
Antwort.